

自从耶和华对摩西说这话的时候，耶和华照他所应许的使我存活这四十五年；其间以色列人在旷野行走。看哪，现今我八十五岁了，

וּכְכָחִי וְכַחַּי אָז כְּכַחִי מֹשֶׁה אוֹתִי שְׁלָחַ בְּיוֹם כְּאֲשֶׁר חֲזַק הַיּוֹם עוֹדְנִי 11
-和-如-我的力量 那时 -如-我的力量 摩西 我 差遣 -在-日 如同 强壮 -那-日 还-我
[H4872](#) [H0853](#) [H7971](#) [H3117](#) [H2389](#) [H3117](#) [H5750](#)

וְעַתָּה לְמַלְחָמָה וּלְצֵאתָ וּלְבוֹאָה :
-和-来-进来 -和-来-出去 -为-那-战争 现在
[H0935](#) [H3318](#) [H4421](#) [H6258](#)

我还是强壮，像摩西打发我去的那天一样；无论是争战，是出入，我的力量那时如何，现在还是如何。

וְעַתָּה וְעַתָּה תִּנְהַ- לִי אֶת- הַהַר הַזֶּה אֲשֶׁר- דִּבֶּר יְהוָה בְּיוֹם הַהוּא 12
那 -和-现在 给- 给-我 - 那-山 -那-这个 那- 说了 耶和華 -在-那-日 那
[H1931](#) [H3117](#) [H3068](#) [H1696](#) [H2088](#) [H2022](#) [H0853](#) [H5414](#) [H6258](#)

כִּי אֶתְהַ- שָׁמַעְתָּ בְּיוֹם הַהוּא כִּי- עֲנָקִים שָׁם וְעָרִים וְגְדֵלוֹת בְּצֻרוֹת
你听见了 你- 因为- 那 那 因为- 那里 大的 坚固的
[H1219](#) [H8085](#) [H1931](#) [H3117](#) [H8033](#) [H6062](#)

אוֹלֵי יְהוָה אֹתִי וְהוֹרְשָׁתִים כְּאֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה :
也许 耶和華 我 和-我赶逐了-他们 如同 说了 耶和華
[H3068](#) [H1696](#) [H3423](#) [H1931](#) [H3117](#) [H3068](#) [H0194](#)

求你将耶和华那日应许我的这山地给我；那里有亚纳族人，并宽大坚固的城，你也曾听见了。或者耶和华照他所应许的与我同在，我就把他们赶出去。」

וַיְבָרְכֵהוּ וַיְהוֹשֶׁעַ נִיתָן אֶת- חֶבְרוֹן לְכֹלֵב בֶּן- יִפְנֵה לְנַחֲלָה : 13
约书亚 -和-他祝福了-他 和-他给了 那- 那- 给-迦勒 希伯仑 儿子- 耶孚尼 为-产业
[H5159](#) [H3312](#) [H3612](#) [H0853](#) [H5414](#) [H3091](#) [H1288](#)

于是约书亚为耶孚尼的儿子迦勒祝福，将希伯仑给他为业。

עַל- כֵּן הָיְתָה- חֶבְרוֹן לְכֹלֵב בֶּן- יִפְנֵה חֶבְרוֹן הַקְּנִזִּי לְנַחֲלָה עַד הַיּוֹם 14
因- 此 成为了- 希伯仑 给-迦勒 儿子- 耶孚尼 那-基尼洗人 那-为-产业 直到 那-日
[H3117](#) [H5704](#) [H5159](#) [H7074](#) [H3312](#) [H3612](#) [H1961](#)

הַזֶּה הָיָה יַעֲזָב אֲשֶׁר מָלֵא אַחֲרָיו יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל :
那-这个 因为 那- 充满了 在后面 耶和華 神 以色列
[H3478](#) [H0430](#) [H3068](#) [H4390](#) [H3282](#) [H2088](#)

所以希伯仑作了基尼洗族耶孚尼的儿子迦勒的产业，直到今日，因为他专心跟从耶和华—以色列的神。

וְשֵׁם חֶבְרוֹן לְפָנִים אַרְבַּעַת- הָאָדָם הַגְּדוֹל בְּעֲנָקִים הוּא וְהָאָרֶץ 15
和-名字 希伯仑 以前 基列-亚巴四 那-人 那-大的 那-在-那-亚纳族人中 他 和-那-地
[H0776](#) [H1931](#) [H6062](#) [H0120](#) [H7153](#) [H6440](#) [H8034](#)

שְׁקֵטָה מִמְלַחְמָה : פ
安息了 -从-战争 [段]
[H4421](#) [H8252](#)

希伯仑从前名叫基列·亚巴；亚巴是亚纳族中最尊大的人。于是国中太平，没有争战了。